行情新聞日派
星房虛昴停印

循環日報

週年價銀五員
每月價銀半員
閏月加銀四毫

西曆壹千八百八十四年十月二十號　光緒拾年歲次甲申玖月初貳日　禮拜壹　第四千二百六十六號

告白

啟者上環乍畏街門牌第八十八號廣泰錦記疋頭生理原日譚嘉裔譚汝盛馬心堯并譚汝盛經手代鍾廣惠譚祥泰陳亮學合本全做至光緒十年閏五月廿二日止因汝盛志圖別業願將自己名下股份并經手代做之股份一概全盤頂與馬心堯承受其本息銀即日交與譚汝盛親手接回歸欵其廣泰錦記之貨物賬項舖底全盤亦卽推與馬心堯管業仍用回廣泰字號錦記改作和記日後生意興隆與汝盛等無涉倘前者汝盛等有經手担保及揭借等情爲經手是問不得藉向廣泰追取特此聲明以免後論

光緒十年　八月　初二日　光大堂馬心堯謹啟　三七

新書出售

現在本局新到上海申報館各種新書無所不備如蒙　賜顧者奉請早移玉趾

癸未年七月十四日　本局謹啟

各公司股份行情

香港上海銀行每股現值價每百員加百一十七員
省港澳輪船公司每股現值銀加三十四員
洋子保險公司每股現值價壹百三十七兩
安泰保險公司每股現值銀一百四十八兩
香港火燭保險公司每股現值價三百三十七員
香港大酒店公司每股現值銀壹百四十五員
烏純火車糖局公司每股現值銀七十八員
中朝一千八百七十四年貸欵每股無加減
中朝一千八百七十八年貸欵每股無加減
印度中國輪船公司每百員減廿員
香港及中國麵飽局每股值銀壹百員
香港煤氣公司每股現值價八十四員
黃埔船澳公司每百員加五十員
於仁保險公司每股現值價五百五十員
那千拿保險公司每股現值價一千四百兩
華商保險公司每股現值價壹百八十員
諫當保險公司每股現值八十五員
中華火燭保險公司每股現值價六十三員
中國火車糖局公司每股現值銀一百一十四員
香港雪廠公司每股現值銀一百四十員
中朝一千八百七十七年貸欵每股無加減
中朝一千八百八十壹年貸欵每百兩無加減
中國小呂宋輪船公司每百員減三十五員
中外保險公司每股現值價六十五員

憲示

署輔政使司史　爲曉諭投充二煙煙灰利權事照得現要招人投票遵依一千八百八十四年所議定鴉片餉項則例之章程在本港內各處收買及發賣二煙煙灰與煮熟並發賣二煙之總利權由一千八百八十五年三月初一日起計以一年或兩年或三年爲期所有票投均在本署收截限期收至英本年十月二十三日卽禮拜四日正午止各票內必須書明照上開日期每月願輸餉銀若干其票被取之人應遵下列二煙開燈館之潔淨規條　計開　一該屋必須用牢實材料建成並常時整理完結及潔淨其暗渠又須合宜又不得與公家暗渠相連　二該屋必須設有合宜通氣所烹調之所大小二便厠所及貯圖攏攃處務使足用爲度　三該屋必須備有合宜貯圖食水處及沐浴所　四該屋必須整理潔淨及有益人生并須每四个月掃白灰水一次　五該屋內所有之房及冷巷樓梯每日至少打掃一次屋內所有攏攃須逐日搬去　六凡在二煙館歇宿者其成丁之人每名所睡之處長闊高三面至少亦須有三百五十英尺　七倘晚上九點鐘後尚有人在二煙館吸煙者其人又無夜行執照則作爲該館是晚之歇宿人　八各二煙館須常時任由潔淨事務局之員弁入內稽查各票價列低昂任由　國家棄取或總棄而不取爲此特示　一千八百八十四年　八月二十三日示

常有項上白鹽

茲本號現有古蒙及新洲項靚白鹽發售自數十担至一萬担任由採辦貴客光顧祈請至本公司或到油蔴地廣棧面議是荷

甲申年六月初二　香港上環和興西街利榮公司啟

廣和玉桂發客

啟者本號專辦安南足油稚桂苦味艮桂硃水神桂清花玉桂蘇合化味等桂發客價甚相宜且可零售蓋因苦味蘇合等桂本號曾經取效多症屢試屢驗歷建奇功爰以勉爲零售以週緩急殊非敢曰濟世聊亦變通之一道云耳諸君光顧請移玉步

甲申八月廿二日

香港同文街廣和號啟謹

正人參發兌

啟者本號現有正老山抄人參寄下代賣價甚相宜諸尊光顧請移玉步特此謹啟

甲申年八月吉日

上環寶祥啟

外科瘡科花柳一掃而平

陰陽回瘡膏　此膏專消陰陽大瘡風痰連珠堅硬大毒腫痛難當搽之卽刻止痛卽能移動未成搽之卽消已成卽潰每盅銀三錢六分如不卽日止痛卽來取回原銀　外科萬靈丹　此丹統治外科萬症止痛回瘡一切流注背癰連珠風痰一生十餘個更加拿手凡外科瘡科腫痛難當服之卽日止痛每服銀三錢六分如不卽日止痛卽來取回原銀　花柳百毒丸　此丸統消花柳百毒第一聖藥也不拘何症發出及七樣來齊腫痛難當祟出異常服之卽日止痛可能行動連服諸毒皆內消一掃而平矣若日久潰爛有腐者藥到去腐生肌瘡毒爛肉不論頭面手足身體潰爛愈後且無痕跡後患不用浸洗搽敷水藥病毒等傲致傷五臟元氣遇症者卽服此丸用茶吞下最爲便捷萬不失一重極者半月全消每服銀三錢六分如不卽日止痛卽來取回原銀　花柳餘毒散　此散治前染花柳症失治餘毒未清透入筋骨以致筋骨縮攣遍身惡核花柳骨痛楊梅惡瘡潰爛不堪不能移動致成廢疾者藥到病除大起沉疴每料銀三兩六　除點膜藥冰　此眼科藥冰除點膜不分新久頑症搽之卽日止痛二日消腫三日消紅筋五六日膜始每罇銀二錢如不卽日止痛卽來取回原銀　已上膏丹丸散用之不卽日止痛者及言明包醫花柳症科等症包醫不能全愈者俱皆送回原銀決不食言特以告白爲據貧者染花柳瘡科諸症到館將丸散瞼服不取分文遐症者不致因貧失治以悞終身也

香港上環大馬路洪桂昌謹啟

請辨眞假

啟者本號等揀選老礦熔淨頂上瓜紅硃錫淨水新斗點錫各庄上錫貨色眞實遐邇咸知屢蒙各埠　富商賜顧叢經有年近有無恥棍徒竟敢在上洋配攙低僞錫色假冒號等招牌字印意存魚目以混珠俾眞僞而莫辨喪艮射利欺騙諸商今特此佈告各埠富商採買者　請細認明招牌字印分別錫色高低以免被其所欺耳此告

光緒十年　正月　吉日　粵東錫庄寓港麗源裕記同德福記同源號崑源號仝啟

中華醫生黃保安包醫出面痳瘋血癬花柳

予業醫數代中外馳名得自祖傳奇方以來百經百效救人無算萬無一失功難盡述染此症者或家山所發陰感天地癘毒潮濕燻蒸或宿娼悞染蚊針蠍咬面似虫行兩耳浮大肉跳心驚種種百端漸起或起或停有此症者急到本館取丸不論遠年初染服之脫胎換骨永無復發之憂此眞治痳瘋之靈丹至寶也○痳瘋保命丹○每料實銀拾兩○八寶三蛇擦雲丹○每料實銀廿四兩○透骨殺虫丸○每料實銀五兩○近有無耻之徒因貪圖利在予左右街設立醫館專用贗藥以欺騙患者眞令鬼神共怒矣來醫者必須認眞予館招牌爲記免致錯往別館自陷其身之後悔也買丸藥者請寄省渡代買不悞一老館在廣東省城西關渡頭北帝廟前新基西街西向開張絕無別館　予倘有醫毒悞人永遠不昌　黃保安謹啟

利貞祥

本號常有土木人參北高麗參寧古台參吉林抄參泡丁人參鳳凰台參長蘆抄參三性麋茸花旗洋參各項蠟丸清花玉桂金絲熊膽自磨茸末諸君賜顧請移玉至香港上環文咸街南向開張

眞珠船出售

啟者前纖墨齋在西法黜石書局定印小題眞珠船一套內文一萬有奇其題之備文之精前已刊報原於五月告竣乃自本堂承受之後詳加較訂另添補名作精益求精故至今始竣然書成之日外埠承辦十去其七粵東僅餘數百套每套分釘十二卷該銀四兩六錢不折不扣斷不減價特此佈聞　一在十八甫經香閣　雙門底玉山樓　佛山北勝街天成葵扇店　香港循環日報　發售

羊城　就經堂　識

告白

啟者倫敦林衕街第七十五號門牌之崮辦物業公司預行收買東藩滙理舊銀行之附項銀單附項數尾滙單銀紙特此佈聞

甲申年　七月初九日

皇后大道街太古對面巴厘達厰布代理公司謹啟

屈臣氏製積瘏花疳餅發售

此餅揀選上品地道藥料製成色如霜白性和味甜小兒最喜入口善除諸般虫病及五疳積聚脾胃虛弱積食生痰以致皮黃骨瘦腹現青筋時見肚痛糞下白泡百病叢生醫家難治多有因此而誤殤者甚爲可惜如服此餅虫積盡消且能惜補脾胃肌肉日長有奇功而無後患誠爲小兒去積之至寶靈藥也或有年稍長者亦有因虫積而無治法皆宜服食乎人服之能防蟲患本藥局倡設於香港已四十年偏究中國水土配製此餅專有去積培元之功毫無尅伐耗削之患兼能調和臟腑開胃消食非同別家所售者比茲因此餅通行日久各省馳名其餅樣似花塔故俗以花塔餅呼之且因近年消售甚多故特減價平賣以便販客易於運兌帶往各省俾能廣行濟世云爾本藥房稟准用龍鱗件塔爲記別人不得私用恐有假冒　諸尊賜顧須認招牌庶免有悞

每箇銀式毫五仙　本藥房在香港　粵城內外　上海　英京　福州　小呂宋　天津　漢口　京都　汕頭　廈門　澳門　佛山

三月廿四日　屈臣氏大藥房謹識

拍賣告白

啟者今有堅固暹邏夾舨壹號名泰發泊於汕頭港內桅帆及應用等物俱各全備此船係蘇栗樹木造成外鑲銅板約裝一萬七千担擬八月十二日卽英一千八百八十四年九月三十號禮拜二在汕頭葵里示行拍賣一經拍定價項卽行現付洋銀作七二平拍後凡有遇險是買主之事或問該船詳細請至本行一叙便知此佈聞

光緒十年　七月　廿三日　汕頭葵里示行啟

告白

啟者茲汕頭金源泰艇夥內等志圖別業願將艇頂與省城榮合富隆承受全船議實價銀一千二百圓七一兌經以七月初十日交易清訖該艇價由榮合富隆改名往各港倘日後生意盈虧概與舊人金源泰無涉特此聲明以免後論

光緒十年　七月　廿三日　汕頭金源泰艇謹啟

選錄京報

上諭恭錄　八月十六日奉　上諭前因給事中洪良品奏查明祿米倉倉門漫無關鎖每次放米僅於事後報聞請飭整頓等語當諭令興廉海百川確切查明認眞整頓茲據興廉等奏稱遵查該倉門間有裂縫脫落該倉監督未即請欵興修經查倉給事中面諭始據如式修整至每次放米該倉書花戶均係挨日呈報惟未先期面稟實屬遲慢該監督等失於覺察請交部察議祿米倉監督吏部主事延祉內閣侍讀達斌均着交部察議至如何籌量之處即責成興廉等認眞籌辦據實具奏欽此

頭品頂戴廣西巡撫臣潘鼎新跪　奏爲遵　旨查明北甯失事情形並將潰敗將弁分別酌擬恭摺覆奏仰祈　聖鑒事竊臣於光緒十年四月二十八日龍州行次承准軍機大臣字寄光緒十年四月十四日奉　上諭本日據徐延旭奏參督戰不力將領請將提督陳朝綱副將黨敏宣周炳林革職等語前已有旨將陳得貴黨敏宣即在軍前正法陳朝綱周炳林均着即行革職交潘鼎新查訊明確請　旨辦理等因欽此又於五月初九日在越南諒山行營准兩廣督臣張樹聲咨開四月二十六日准兵部火票遞到內閣抄出三月十七日奉　上諭前已有密旨令潘鼎新馳赴廣西鎭南關外傳旨將徐延旭革職拿問並令王德榜傳旨將黃桂蘭趙沃革職拿問等因欽此恭錄咨會到臣維時徐延旭已定於五月初十日自龍州起程陳得貴黨敏宣業經遵　旨正法軍前臣均於五月初八日附片陳明在案臣到諒山後即會同王德榜逐日訪查北甯距諒山二百九十里其南三十里爲慈山府再十里爲新河橫出其前適當河內來路其東南六十餘里爲芹驛關濵六頭江上爲三江口溯流而上十餘里左河入月德口經扶朗扶良等社再三十里爲涌球在北甯之東北距城約七八里爲大軍後路自山西不守以後北甯孤懸已成四面受敵之勢黃桂蘭趙沃原派左路各營扼守北甯及扶良涌球諒江等處派右路各營扼守慈山新河六頭江三江口等處惟地段太寬分防不易自上年秋冬陸續調募以及今春共添至四十餘營慈山雖當河內之冲而陸路至甯城較遠法人恃其長技以火船往來六頭江扶朗一帶游弋窺伺其時派防六頭江三江口者爲黨敏宣及游擊謝洲田福志千總李應光軍功李福艮李潤高岳嵩陳天宋等大小八營派防扶良者爲陳得貴及副將李極光二營派防涌球者爲陳朝綱及參將翟世祥二營派駐北甯城外者爲周炳林及總兵韋和禮副將黃玉賢都司李逢楨尙國瑞守備賈文貴等六營派駐北甯城內者爲參將蔣大彰一營千總黃效賢兩哨派駐城南欖山者爲副將李石秀黃才貴二營其餘各營均分布慈山桂陽新河左河等處扼要駐守二月十一日法人以大隊兵輪板艇駛過六頭江至扶良登岸撲犯防營陳得貴等堵禦敗退敵蹤逼近桂陽非韋和禮李極光翟世祥等拚命力敵事已先不可問至十五日法人復增添輪船悍黨由扶良直上並分犯慈山新河三江口等處水陸並進黃桂蘭趙沃調撥各營分路迎敵並親赴中路督隊戰至申時法忽添火船二艘駛上涌球突踞各土山砲台開砲四擊陳朝綱周炳林等營抵敵不住因而敗潰黃桂蘭趙沃聞警轉回城邊南官先已開門逃走內外教民四起應敵於是各親兵擁護黃桂蘭趙沃向太原一路而去慈山新河各路營勇亦遂紛紛潰敗此北甯失守之實在情形也臣復飭派委員訊取趙沃等供亦無異詞惟恐供稱辜負　天恩自請從重治罪等情除黃桂蘭業經革職身故毋庸議外臣查已革道員趙沃久駐北甯專辦防務乃一遇敵蹤大至竟不能固守待援本應從重治罪惟念其庸懦衰頹馭將無法致令臨時抗調尙非統將先逃然貽悞事機咎無可免已革提督陳朝綱身充統帶駐防涌球雖因六頭江扶艮先已失事勢難抵禦究係防守不力僅予革職不足蔽辜擬請將已革提督陳朝綱一併請　旨發往黑龍江充當苦差效力贖罪革職副將周炳林調派策應接戰受傷且陣亡哨官盧威志各退縮不前業經革職請免置議此外將弁臣逐一查明如隨同黨敏宣踈防六頭江三江口之遊擊謝洲田福志千總李應光軍功李福艮李潤高岳嵩陳天宋駐防北甯守禦不力之參將蔣大彰守備賈文貴失於援應之副將李石秀黃才貴退紮新街之總兵陳德朝把總黃雲光趙福星軍功方金安黃福茂紀律不嚴之軍功覃志成千總李全忠等皆有應得之咎既經查明不敢徇隱所有謝洲田福志蔣大彰賈文貴李石秀五員均擬請　旨一併革職黃才貴陳德朝二員平日打仗尙屬奮勇均擬請　旨以都司降補其李應光李福艮李潤高岳嵩陳天宋黃雲光趙福星方金安黃福茂覃志成李全忠等十一弁均即由臣咨部斥革內覃志成一弁所部騷擾尤甚徐延旭本擬懲辦以遠在前敵未果臣仍當隨時察看酌量辦理至駐防北甯之李逢貞尙國瑞協防扶艮之李極光駐防諒江之晉文治李定勝郭湧泉並連日打仗各受重傷其餘各營或以道遠勢孤力不能支或以甫經到防紮營未定是皆不無可原可否籲懇天恩從寬免其查辦出自逾格鴻施從前潰敗之勇業已先後遣撤二十餘營所有遵　旨查明北甯失陷情形並將各將弁分別參辦緣由理合恭摺據實由驛覆陳伏乞　皇太后　皇上聖鑒訓示謹　奏奉　旨已錄

羊城新聞

八月二十七日　督撫憲

轅報　補用通判陳文序稟謝保舉行知並稟知到省一年期滿即用縣趙光表稟知驗過南海監故犯畢試用縣朱思詔稟知奉委總查河南街道差○八月二十七日　督憲武弁轅報　撫轅武巡捕王鎭邦撫標右營左哨把總何龍韶俱稟知派出冬貢差○二十八日　督撫憲轅報　候補同知葉樹晉稟知奉調貴縣緝私欽州防城司何元龍稟謝飭知稟呈履歷稟辭赴任從九品梅文圻稟辭回滄光關廠○火災續聞　二十八夜城西米埠火災昨經錄報茲查得其由乃對河失愼以致殃及者也先是黃沙有某竹器店還有餘燼在引火之物夜半延燒是時人在黑甜未及撲滅又值北風大作火憑風勢因而燎原有火星飛墜米埠船艇遂致被燒埠中貯棧之米付諸一炬靡有孑遺其洋米之貯在躉船者則晨星碩果幸有猶存者當火之初起也埠中人役見之即預爲逃避故貴重之物猶可取携不致如前十餘年爲災之鉅有一典肆與起火之店附近乃火至其墻而止此眞大幸事也是役也被池魚之殃者舖戶數十椽小艇數艘溺斃數人聞有一人裹銀於腰欲鳧水而遁詎水急人重遂致殞於深淵凶占滅頂此眞意外之奇災也可慨哉

中外新聞

三續前隨使英國參贊大臣劉雲生參議錫鴻請止鐵道疏　或曰英國自造鐵路貨物流通各行貿易皆比前繁闢十數倍國之益富職是之由得非利乎夫由西洋而迄地中海凡數十國壤地均可相接自鐵路盛行火車互爲遞送英商之貨直達歐洲而外其所得皆他國之利也若中國則雖造鐵路不過周於兩京十七省而止以彼一省之貨易此一省之財是猶一家如男子以孟仲之財易叔季之貨耳孟仲得貨而失其財叔季失貨而得其財專以叔季言之誠加富矣統一家言之則毫末殊未有增是安可以爲利或曰火車行則各鄉貨物皆可集於口岸不亦得他國之利乎不知中國食用之物類皆不宜於西洋所銷大宗惟絲茶耳近年各路通商沿江沿海沿邊諸馬頭歲銷均各有定數多寡不甚相懸華商既恃爲洋裝以待銷洋商亦預計華工以採買倘絲茶所集逾額太遠則有擠擁跌價之虞蓄專用中國茶者惟俄人專用中國茶與絲者惟英人法人與人其餘則輒圖賤價雜收諸印度東洋等處英法俄奧四國之人歲不加多故絲茶之市歲不加旺至於他貨除瓷器白糖毛羽藥材草鞭而外西洋只視爲珍玩異物以供陳設以新見聞均不能多售火車運赴口岸不過徒便洋人未足利中國也抑英國商賈之富由其商會頭目隨時訪取各國諸器取合用之式歸示百工使照式製造以便行銷故其貨所及爲最遠若德國則勸工之法實不能然故火車鐵路雖與英同而無所得乎厚利今我各省各屬民多曠業董勸無人製造更鮮知洋式車雖疾馳何所載以遠爲賈哉　此稿未完

理直氣壯　滬報謂天津西人來信云美國欽使楊君於西歷九月二十五日抵津二十六日往謁李相聚譚兩點鐘之久楊君以爲法廷請本國朝廷轉飭本大臣爲東京一役之介紹是以來謁李相索美廷所致楊君之電報楊君允之次日李相親往美領事衙門飭隨員譯而觀焉不勝詫異因電語中法國並無請美國爲介紹之說不過法國欲償八千萬佛郎克爲中國早已辭絕者電報幷及授法提督孤拔以攻打中國之權李相心滋不悅當言今中國別無異詞唯與法從事於疆場而已楊欽使謂此事實難於理會故本大臣特由京至津與中堂商議也李相云法國已授孤拔攻打中國之權何不駛行來北與本部堂一決勝負乎楊使對曰法廷既諭美廷爲介紹孤拔或因而遲遲不發以俟法廷號令再爲舉動耳然本大臣深望中堂設法不使孤拔直上京都也李相曰本部堂實管北洋軍務非敢自誇亦非輕視孤拔不過一孤拔而已彼欲直上京都恐非易事且以現在而論北京防務較之福建等處實不相同孤拔之得以直入閩河者因適値議和之際遂施詭計耳孤拔亦明知福州防務爲我張大臣所管張大臣向未臨陣既有可乘之機又有可乘之勢臨時即戰又不關照法亦堂堂大邦其行爲乃如此觀於今日之時勢本部堂實無可以轉圜之處俾兩國仍歸和好不知貴大臣可有高策否楊使曰此乃中國切已之事本大臣僅奉隣國之命實不能借箸以代籌至本大臣雖知中堂之言實在理直氣壯不過本大臣係奉本國之命代法國以爲介紹故不得不來也李相曰我國素敦和好深願遜讓以全和局今則非昔日可比法既如此不顧和局我　朝安得不以兵戎相見且法國既恃強而深致無禮於我復欲索償兵費天下寧有是理乎楊使曰本大臣深恐　貴國不能相持日久耳中堂不觀來電乎其中云若中國能給法若干之欵即不作爲賠兵費亦奚不可云云可知法人亦肯遜讓不知今可向法國聲明給以若干銀兩不作賠償兵費而觀否李相云我國力非不敵何以不能與法相持日久貴大臣意欲我　朝給法若干之資則兩月前已向法廷聲明聽他國代爲調停可知我　朝固早有此意也爾時法廷不從反自毀我砲台擊我船廠壞我兵輪本部堂以爲若法國有自愛之意則我閩河之砲台炮船均屬法人所建造均仿法國之制度法人之砲斷不應輕易相加本部堂若屬法人亦當代本國朝廷羞恥今既損耗國帑又殺我兵卒三千仍欲索償八千萬佛郎克不知何能啟齒我朝　聖意已決斷不給法分文願以十八省地方作虀粉觀可也抑別有一言請貴大臣明以告我夫我國非東方最强之國乎既屬東方最强之國而受法國如是之欺凌其復尙留體面乎吾恐即西方弱小之國亦不能降心相從如此而謂中國其能之乎楊使曰不能然所以如是云云者非本大臣意也中堂其諒之本大臣所致皆本國朝廷之意本大臣亦深望兩下相讓以全兩國之好耳李相云相讓之說前於天津立簡明和約時已讓萬分乃法人猶未饜足本部堂今以直言奉告前此簡約立後中國大小官員莫不咎本部堂待法人寬厚已過特本部堂以爲法國外務大臣花利以諒山爲啟衅之由其計已左花利以今日之中國仍作三十年前之中國一例觀也彼時英法兩國合兵直擣北京僧王以不教之民禦之兼以逆匪內亂官長未諳洋務軍餉一切告匱是以請成今則內亂肅清防海之兵船砲臺大非昔比而法則庫欵支絀何以大興兵馬來我東方故本部堂今惟聽其所爲而已法欲得志非再用攻福州之譎詐不爲功然再欲毀我他處砲臺駐紮其地亦恐戛戛乎其難之矣本部堂亦可謂老於戎馬矣三十年來數省兵馬亦曾統帶部下忠義大將英德美三國均備貴大臣可復法廷云如再爲孤拔攻打中國務須令伊加愼方得保全戰船蓋他處不比福州也楊使曰中堂忠憤之氣令人欽佩無似不過終年血戰殊甚耳中國蒼黎中國何不致意法廷請美國首出調停乎李相云兩月前　本朝已從貴大臣之意請美國調停矣無奈法人不從今中國亦決不過問矣總之木已成舟中國朝野之人皆欲與法人戰楊使曰倘法此時仍照天津簡明之約　貴朝廷能復從否李相曰法人如此行爲則天津之約應可作爲廢紙不過法人願自悔前非不向中國索無義之兵費本部堂想　中朝必肯仍照津約也楊使曰若法國再請美國出爲調停中朝能允准否李相云中國似當可允不過欲中國再請美廷調停則斷乎不能楊使曰本大臣當即將中堂之語覆電本國何如李相曰可遂別

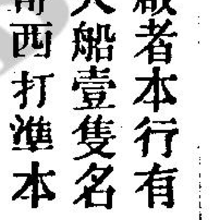
電音　二十八日英都倫敦發來電音言德法二國現欲將尼嘉河及江高河之貿易章程倣照丹鳥河業已決意將其事佈告各國並請各國簡派大員會議聞英廷已俯如所請將派員會商矣二十九日電音言德國現據阿非利加洲迤南之砵度式加勞地方爲已有已隸入版籍以擴輿圖矣○法人妄想　二十七日廈門信息謂德忌利士公司海龍輪船昨由淡水啟行於二十七日抵廈據稱法人現以天時不佳暫爾息兵未有動靜惟聞其收拾殘燼俟新兵到復欲進攻基隆直抵台北府之中道然後再攻淡水使華軍腹背受敵首尾難顧云吁法人何謬妄乃爾幾方當兵敗將亡尸積纍纍尙不知悔罪以爲行成之計乃復敢蠢動以肆其豕突之獸在法人固可謂喪心病狂不知進退而

敬惜字紙功德無量

我軍亦可安排功勞簿以紀戰功也謂予不信請觀來者○法船到港　法國測嘉炮船於二十四日由海防啟行二十九日到港○不爲敵役　橫濱報謂旅居該處華人前時受僱於法船者現皆自行辭職不爲敵役法船因人役不敷特僱日本人以爲充補現文沙厘船僱日本水手二十一名而窩路架船亦於前數日僱用日人甚夥焉○法帥移文　福州西人來信云中法對壘以後其戰船砲艦或往或還飄忽無定查法人向有小輪船一艘乃附載文書爲傳遞電報之用者路經閩河被金牌砲臺華軍燃炮遙擊已非一次茲聞法國水師提督孤拔移文照會該砲臺官弁略云台上放炮截擊傳遞公文之船至再至三此後幸勿仍蹈前轍否則將大興戰船與砲台轟擊從事毋謂言之不預云云其桀驁之氣殊可恨也至目下福州各路砲台均已趕緊修葺且夕經營踴躍從公不遺餘力其台上華兵則如火如荼亦大有敵愾同仇之槪云

溫州民變　溫埠西國官塲昨接溫州發來電報云温民忽焉大亂所有各教堂之屋宇盡遭殘毀各西人均避至英領事署聞英領事亦已受傷電音止此其若何起事則未之及總謂不外民教不和四字然際此海疆多故愚民無知又爲此變其誤會　朝廷之意旨者罪猶小其開罪於各國而使　朝廷廑　宵旰之憂者罪彌大也四顧茫茫殊深扼腕○帆船被拘　橫濱報謂有帆船三艘因在暉春獵取海虎爲俄人所拘一名依利沙一名蘇飛贊臣皆美國船乃由舊金山沿途捕取海虎而至者其餘一船乃英國船名喜連拿未悉俄人將欲何爲也○法船來華　士地列士太晤士報謂法國現調有一枝桅小文書船爲理剌於西歷八月二十七日由廉馬埠啟行載有水手等一百九十五名炮八尊前來中國交科壁調用又法都日報謂現法廷命有運軍船三艘曰亞基沙剌士曰安南美曰邊河着其由保利士地方載兵前來中國云○制軍回港　日本信息謂港督包制軍將於三十日附搭輪船回港聞其擬假道杜機澳俾遊歷一週然後取道回港焉○議設官報　倫敦甓拏報刊有法國日報言法廷現決意在東京設立官報將以法員嘉馬辦理其事焉○議購戰艦　太晤士報謂茲接有德都伯靈城探訪人信息云風聞現德廷以中朝所定建之定遠鎮遠二鐵甲船因中法戰事已開不能回華徒糜帑餉甚爲可惜擬向中朝購售未悉中朝否如所請也○火儆　朔日早一點半鐘時候廣源東街口美經疋頭店失愼至二點後鐘其火始熄全舖貨物盡付一炬鄰店雖不致延蔓然梁棟多焦灼不堪矣聞該店買有保險銀萬餘兩故血本不致虧折焉○法船離港　法國威剌士炮船於八月三十日由港載有煤炭六百噸前往台灣○敗將回國　聞法國前者帶兵侵犯諒山在觀音橋爲我師所敗之副將現已附搭法國郵船言旋故國矣○禁販牛羊　聞香山邑令出有示諭不准人民運牛羊往澳門販賣蓋邑侯以中法失睦恐奸民輾轉資敵故也現旅澳葡人以口腹攸關甚以爲憂云○法船往越　前報法國三樂運軍船停泊待命茲聞該船已於八月十八日奉有法廷之命着其駛往西貢已於二十三日抵埠船中載有員弁六十七名梨園婦女十一口男十三名水師兵丁九十七名開䂊地方人十四名水師員弁水手等九十三名並有糧台文員及東京管倉者甚夥云○澳門有疫　澳門來信言是處現有犯人二名痺斃監中又有一兵斃命得病皆於數點鐘之久而華人亦有猝爾病亡皆疑爲疫症現居民染是病者甚多殊爲驚恐蒲官命將已死之監犯及兵士之尸用火焚化以免疫症傳染且佈告謂此病非疫症欲以安定人心而不致有惶惑之狀也○兵不守法　印度之剌荷亞地方前月初五日電音言是處有兵士三人忽於夜間携鎗而出將居民轟擊鎗斃一人又有兵士二名由麼路丹地方偷竊金銀手飾等物甚夥而回云吾聞兵以衛民乃以害民未悉地方官作何辦理也○車撞傷人　前月十四日架剌吉達電報言是日上午是處之東賓哥車路有兩車猝不及避遂致相撞燒火人與駕車者登即斃命搭客有兩婦人受有重傷所携之小孩二名亦經斃命另斃西人數名傷土人二十二名隨卽帶回架剌吉達矣是亦天妄之災也

火船前往安南埠

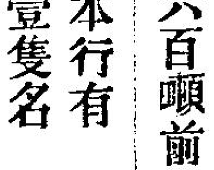


啟者本行有火船壹隻名哥西打準本月卽日貨落至九月初二日開行前往安南埠　貴客附貨搭船者請至本行面議

八月廿九日

香港上環和興西街利榮公司謹啟

火船前往汕頭厦門福州等埠

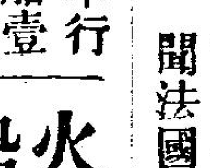


啟者本行有火船壹隻名廣東準期九月初二日正午開行前往汕頭厦門福州　貴客欲附貨搭船者請至本行面議

光緒十年　八月廿八日

德忌厘士謹啟

火船往咸北蘇士

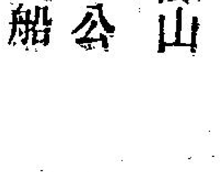


啟者本行有火船壹隻名鴨打蘭打準期於九月初四日開行前往咸北蘇士埠如貴客欲付貨搭船者請至本行面議

八月廿八日

禪臣洋行謹啟

火船往石叻庇能



啟者本公司有火船壹隻名馬刀沙準期九月初九日開行往石叻庇能埠如貴客欲附貨搭船者請至本行面議

八月廿七日

也者士行謹啟

告白

啟者本署現欲延請通事一名兼抄寫之職須諳熟英文及繙譯妥當如欲充此職者請致函於本寫字樓可也如有投函者可於上午十一點鐘至一點鐘遞交本金些厘寫字樓限至英歷十月二十二號卽華歷九月初四日爲止此佈

一千八百八十四年十月十七號

華歷光緒十年八月二十九日

英國粮務署謹啟

煤炭發客

啟者元亨公司寓中環海傍街門牌第八十號成興二層樓常有各等煤炭發售價錢相宜　諸君光顧請移玉步特此佈聞

光緒十年　三月　二十日

元亨公司謹啟

告白

法墳無恙　前月有人傳說粵城五層樓法國墳塋被土人毀壞茲聞省城　大憲飭縣嚴查始知并無是事　附近五層樓一帶亦并無法國墳塋　惟小北門外土名淘金坑有法墳一處被土人刨草略有損壞經地方官及防營就近防護業經安然無恙　現　大憲又飭營縣出示嚴禁則中國澤及枯骨眞無微不至

甲申年八月廿五日

憂時子謹啟

安泰公司告白

謹啟者本公司自癸年四月至甲年三月結止是爲週年今議　賜顧之客除交保費已扣現不計外其照價交收者每百員派花紅銀二十大員定于九月十五日開派凡有欠本公司帳項請早日將銀交妥屆時由本公司先將花紅單送去以憑到收如不將數目交清不能領收花紅特此

布告

光緒十年八月廿六日

安泰保險公司何崑山謹啟

退股告白

啟者西營盤第壹街門牌第九十六號九十八號廣福香店原係梁奕卓陳象恩李廣禎張大成堂張英沾合伴全做至光緒十年八月十九日當衆清算數目今張英沾自愿志圖別業將他名下股份老本及溢利卽日一概交與張英沾親手收楚自後各號過信爲經手是問與本號無涉廣福自後生意興隆不干張英沾之事特此聲明以免後論

光緒十年八月廿一日

梁奕卓等謹啟

告白

李晉升紗羅綢緞綢紗莊今遷移蘇杭街第四十三號門牌永逢泰綢緞疋頭店三樓交易　諸　尊光顧各埠來往信件祈移玉步是荷

光緒十年　八月十九日啟

本館告白

啟者本館夥伴太多凡收取告白印件及日報工費恐有花邊收單給回作據倘無此單切勿交特此聲明免致後論

光緒十年四月吉日

循環日報館謹啟

攤數節署告白

爲中國庇贊治化林治杜辣的孟咪巴蘭治化林治杜辣的字號其商人名庇贊治化林治杜辣的及巴蘭治化林治杜辣的倒盤攤數節署○啟者於本年英六月二十二號該商與代理人拿沱林佐拿化苗夏查稔苗麽丹珍沙笠治拿沙灣治杜辣的攦林治靴之杯卑山厘沙保治化林治打打等及各行商舖戶人等乃係該商之欠戶者共立一攤數契該欠戶名字數目均層次詳列於格式內第二行之中該商因生意不前除蔽體衣服外所有舖底銀兩賬目貨物產業等盡行轉交代理人與各允肯准該商攤數債主變價多少照數攤還以昭畫一各債主簽押此契者經已過半論其所該賬項爲數亦鉅茲代理人定擬英十月一號後核查各數故先行佈告各欠戶知悉倘間有未簽押該契者須於英十一月五號以前親行或託代理人到孟咪林八街第七號簽押該契自是日之後代理人陸續將該商之數核實定結其未簽字者之數槪爲罷論凡各欠戶仍要將各數憑據付交本律師寫字樓或交與孟咪巴砂吉街代理人住居之處以便查核至英十一月五號之後代理人則將所認欠之數定奪首次應行分派若干謹此佈聞

一千八百八十四年　九月八號

孟咪臬署律師雅的砂及漢馬士治香港律師布理頓屈頓及的近仝啟

煤炭發客

玆者本號運有上等西省油煤發客價甚相宜如蒙　賜顧請移　玉至省花地廣福安煤廠面議

光緒十年　八月二十日

廣福安謹啟

告白

啟者何逸泉前月已不在小號受工矣特此周知

上環聯昌行告白

參茸戒烟無憂欖

啟者余幼習中英文字通商中外至今二十餘年矣前者余經上烟癮數年屢戒不效今蒙産洋烟地印度國白頭人醫師甲都魯先牛考究秘傳他國戒烟藥蕊數味和中國馳名參茸君臣上藥共煉製成一戒而斷此欖乾的味美不苦不辛併無入烟屎等弊服此無憂病患痼癮立除照吸烟時服凡遇出外烟癮起卽食欖便見功此誠乃戒烟之第一法也　無憂欖每個九厘頁每包八個價銀一毫英字封口另有鎗上消積欖凡未成癮者當吸完烟時食一二個能盡除烟積痼毒自後包無成癮之累也　每個價銀四厘頁每盒卅六個價銀二毫兼能治咳嗽哮喘　一在香港上環公興磁器店寄賣　一在粵東省城大新街昌記扇店　一在佛山快子正街誠福錢銀店　一在汕頭昇平街益昌扇店　一在星架波馬車街聲利行寄賣　若有斷種害人之藥　求天厭之

香港發興街口黃天寶堂謹識

英國屈臣氏戒洋煙精粉發售

戒烟精粉功用說　戒煙精粉者乃本局獨得秘法不惜工本務期尅制洋煙之癮無得吸煙之人今其自然戒斷永無後患與別家所售戒煙諸藥迥不相同歷蒙　中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽享已久着馳名矣惟近日妒忌爲佈散謠言似謂服此戒煙雖斷癮而難保無虞等語則大負本局立心與　中國除害之意況且服此不獨斷癮兼可令人健飯身體日壯請看以下春君織熙辨惑論與抄繹中外西報自當了然幸勿爲浮言所阻致誤有志戒烟者之大機會也於本局實爲厚望焉　每包銀七毫

容織熙辨惑陳情論　蓋聞訛言之起以惑而生謠諑之興非詳莫辨僕身受屈君之德耳聞屈君之讒德固不敢忘讒尤不敢諱也憶僕以煙癮痼癖失足英年日月蹉跎羈身廿載自戊寅歲春夏之間忽悟迷機苦脫籠而無術思登彼岸縱呼楫以何能不意買棹鷺江旋識屈君之面竟爾將航渡世務期伸已之忱遂惠我以靈丹起沉痾於反掌固已恩深領藉日報以揚名澤本肌淪異風聞而紀實矣乃者人言伐異衆論黨同謂丹竈功高縱挽沉淪於一旦恐黃泉路近空悲拜賜於三年僕爾時聞語心驚撫躬色變旣將疑而將信詎不懼而不憂無何三易炎涼剛光屢過而幾經霜暑馬齒仍增轉覺體健身強不必向靑囊而乞神清氣則無虞當白晝而魔纏東坡老今又重來諸葛君依然不死在人則幾疑再世在僕則實戴二天則所謂萱蘋復萌移花易萎固木未落而石已出死遽解而冰旋消者也僕有意共渡迷津不惜殷勤剖白願同人早離苦海無妨亟挽垂靑將救難除災覺濟世倘多寶筏俾醉生夢死知贈時可放屠刀則僕今日之曾固以誌一已之歡亦以造斯大之福豈特爲屈君辨嘲破讒而已哉

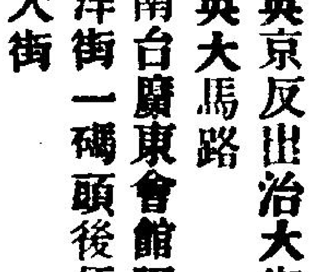
抄譯中外西報　選錄辛巳七月廿一日中外新報有苦海慈航一段係由字新報繹出據稱英國駐川領事巴公名嘉者由四川重慶郡寄信來云言及鴉片久爲中國患他常疑無藥物可戒不料於公餘遊歷至那境左近之志和營見有操舟人久染煙癖欲戒無由屢服中國戒烟丸散雖覺小效而引終難斷且因戒烟之故致染沉痾幾罹不起無何而本局戒煙精粉至川該舟人聞此洋藥善能戒烟得未曾有又以其名與白鴿紛及各歎藥粉不同其功用自異遂購而服之不旬日老癮戒斷巴公目擊其事不禁深心歎服本局精粉爲獨出神奇故郵寄此信託新報館錄入俾爲華民之染烟患者告云審是則精粉戒烟奇效不獨中國官商見實今又爲外國遠官所嘉可知誼無僞飾凡有志戒烟者請勿懷疑觀望可也

香港　英京　省城　上海　福州　小呂宋　天津　漢口　屈臣氏啟

屈臣氏大藥房

本局自道光廿二年在港開張營售膏丹丸散藥料遠近馳名因有假冒招牌故特禀准用龍麟件塔爲記庶免弊混貴客賜顧祈細認每藥有貼印紅黃黑三色龍麟件塔招牌方是眞貨並告白尾所印之樣未設顏色不過當機呈覽矣

原創一在香港中環皋憲署斜對門　一在英京反出治大街
後一在粵城外沙基大街　一在上洋英大馬路
續一在粵城內惠愛七約　一在福州南台廣東會館隔鄰
分一在佛山北勝街　一在漢口洋街一碼頭後便
枝一在小呂宋橋頭　一在澳門大街
一在天津紫竹林　一在厦門鳥美街
一在汕頭永和街　一在京都正陽門外大栅欄門櫃胡同



屈臣氏謹啟

湛文來夭呢嘩沙爐洋面保險公司咸北打蘭士亞蘭的火燭宴梳公司

啟者湛文來夭呢嘩沙爐洋面保險公司價甚相宜花紅更多並咸北打蘭士亞蘭的火燭宴梳規矩妥善價極快如　貴客賜顧請祈　光臨或送至上環恒信益內譚玉泉收作爲實據無悞此佈

光緒八年　九月初三日　代理人譚臣公司佈啟

新書出售

啟者譚宴昌又名達軒先生所出字典彙集通商指南一書前已不脛而馳遍行中外雅蒙　諸君擊節歎賞惜此書業已售盡然蒙　列君屢次問詢郵筒寄採故小店不計工本重行排印其篇帙較前增益有五分之二全書之旨專取其淺而易明字典中有分中外用意虛實字義通商指南中則從字母論起凡交接言詞貿易散語生意告白往來書信官塲文書中外稅則等無不賅備恐係華英合璧實初學之寶船也倘　諸君欲採買者先覩爲快矣現有新出縮板及各欵書籍直行康熙字典明晰精細佩文韻府小題眞珠船小題文藪四書味根錄南巡盛典各種畫譜等書資治通鑑武備志唐土名勝圖元明清史清史覽要三國全圖演義格物化學等書各國地理全圖安南地輿全圖並有花旗燕醫生清胃補丸各種藥水英國何老藥丸藥膏法國清甜藥水紀丁咳片發售已上各種之藥奇妙未能細及價極相宜　諸君欲賜顧請至香港文武廟直街荷李活道文裕堂華英書店便是本堂並無分別店特此佈聞

光緒十年六月十四日　香港文裕堂謹啟

憲示

署輔政使司史　爲曉諭投充洋烟利權事照得現要招人投票遵依一千八百八十四年所議定鴉片餉項則例之章程在本港內各處地方煮熟並發賣熟鴉片烟膏之總利權由一千八百八十五年三月初一日起計以一年或兩年或三年爲期所有票投均本署收截限期收至本年英十月二十三日卽禮拜四日正午止各投票人兼充煮賣二烟與否須於票內聲明各票亦須書明照上所開日期每月願輸餉銀若干票內列價低昂任由　國家棄取或總棄而不取倘各票所出之價有未當　國家之意　督憲必會同議政局照本年例續給牌照或另行設法務使該餉合宜爲準如欲知其詳細者可赴庫務司署請示可也特示

一千八百八十四年　八月　二十三日示

揭單遺失

啟者弟鮑守心於光緒九年六月初四日付下銀一千員在香港中環街市和昌店曾經有揭單立回爲憑至十一月十一日經收還二百員尚存八百員弟昨日來港收取不意將揭單遺失弟卽到和昌店掛號不能交給如別人執得作爲故紙特此聲明以免後論

弟鮑守心和昌店同告白

詩韻聯珠出售

啟者本堂在西法點石書局定印詩韻聯珠一套頭附雞跖賦尾附大觀詩近十九科館詩題解韻編餘照合璧舊欵詳加較訂精益求精故至今始竣然書成之日外埠承辦十去其七粵東僅存數百套每套分釘四卷價甚相宜如意者請至各號面議特此佈聞　一在十八甫經香閣　雙門底玉山樓　佛山北勝街天成葵扇店　香港上環履泰公白店發售　羊城三益堂謹識

火器略說出售

啟者王紫詮先生向著有火器略說一書專講鎗砲製造施放之法命中及遠百無一失誠軍營中之秘笈也法取其新而適用語取其淺而易明熟讀深思而有得臨陣制勝如操左劵是書甫成曾經合肥李伯相覽丁制軍擊節歎賞南北風行傳鈔殆遍現本局以活字版排印出售每本取回工料銀三毫倘蒙　諸尊光顧以速爲貴

中華印務局謹啟

本局告白

啟者本局與港中各處店舖交易現銀一概往來從無賒欠揭借等事如有局中夥伴以本局圖章在外賒借者概與本局無涉如各店舖情願與局中夥伴交易亦與本局無干惟不得任用本局名號賒揭及担保特此通知以免後論

光緒十年　三月　初一日

中華印務總局循環日報館啟

火燭保平安

啟者慳司亞迪公司晓碧公司暱亞宴梳公司每公司各備貲本二百萬圓專保火燭宴梳倘　客商偶遭失愼亦不至血本無歸實於生意塲中大有裨益舉辦以來歷數十年之久極臻妥善本公司代辦十餘年賠償爽捷中外皆知所有房屋行店貨倉貨物等均可保平安價甚相宜　貴商賜顧請至本行面酌是荷

火燭保險代理人些刺士公司謹啟

廣泰來玉桂發客

啟者本號自辦安邊足油玉桂正清花桂燕子山硃砂水桂北高麗參白泡丁參寧古台參吉林抄參土木人參長蘆抄參發售價甚相宜　貴客光顧請移玉步　香港上環永樂街

廣泰來號謹啟

咸北暉亞宴梳公司

保火燭平安

啟者暉亞宴梳公司在咸北開創自一千八百七十七年專保貨物屋宇行店機房等無火燭之虞倘有失愼照常規矩快捷賠償本公司自英一千八百八十三年十月起特托布士兆公司辦理宴梳事務價甚相宜如　貴商惠顧請移玉到承辦人寫字樓與賬房面議此佈

光緒九年　九月　吉日　承辦人布士兆公司謹啟

金玉芳水仙花發售

啟者本號歷年親自福建霞漳揀選雙托極大水仙花販售廣東金山主顧不悞此十數年本號爲專辦赴江南蘇杭上海等處未暇兼顧茲於　光緒九年再行揀選裝配運到香港上環文咸街　晉祥寶行代爲發兑本號花頭雙頭與別家不同　貴客光顧請祈細認招牌爲記庶不致悞

福建金玉芳謹啟

承接裝爐

啟者鵝頸協昌號黃蒼記承接裝爐水櫃各欵鐵器開船修整連工包料價極相宜主固不悞

光緒十年閏五月初十日　黃蒼記謹啟

新到書籍發售

啟者現從上海新到好書計開海上羣芳譜每套一毫二仙重訂鴻雪因緣圖畫六本一套有紅木夾板裝訂整齊每套一員二毫欽定古香齋淵鑑類函計十本實銀十二員重印康熙字典極爲精緻明晰價銀相宜又王紫詮先生存有好書數百種在局出售皆極精美之蘇書另有書目清單一本可以奉送如有賜顧者祈早降玉趾爲盼否則恐捷足者先得矣特此奉聞

甲申年閏月吉日　中華印務總局謹啟

屈臣氏大藥房

採選妙藥精製各項膏丹丸散藥油藥酒藥水藥餅藥冰香油香水馳名戒洋烟精粉另有影畫藥水製藥器皿奇巧玩器什物發售

爛肉生肌藥膏　此膏專治遠年腐瘡爛肉及手足潰爛不能埋口等症凡患此者宜將清水海淨抹乾後用軟布開貼患處每日換二次自能生肌矣　每盅價銀　大三錢六分　中一錢八分　小七分二厘三分六厘

去腐肉解毒藥油　專治一切手足潰爛遠年腐肉難於埋口等症兼能辟蝨止癢善解諸般惡毒及被貓狗惡獸毒虫咬傷亦最合用如瘋疾之人用之亦能解毒殺蝨止癢患者先將水向傷處洗淨抹乾用藥油以棉花濕透敷之每日換二次其效如神　每罇價銀　大一錢八分　小七分二厘

鮮豔胭脂香水　此香水香豔異常且能耐久不散閨閣以之助粧塗面比之市上各等胭脂大不相同而且着肉調勻無或濃或淡之弊請嘗試之便悉其妙矣　每罇價銀　大一錢八　小七分二

刀傷膏藥　專治金刃利器磁瓦玻璃所傷傷口不合之症宜將傷處用乾布抹淨量傷口大小照度剪下膏藥用熱物慰軟貼於傷處自能生肌斂口永無復發此居家出門最宜常備也　每張價銀七分二厘

各種洋菓子露　此露採取各種合時鮮菓法製而成用數滴加糖和酒水清茶定有鮮菓之味亦能止渴生津夏天常飲尤妙或用些少配入肴饌更佳　每罇價銀七分二

桂花香味紅口唇膏　此膏芬芳滋潤善療口唇焦燥爆裂無論男婦老少四時用之傳口唇上立見鮮豔永無皺氣至冬令尤宜常用所費無幾所益甚大請嘗試之　每盅價銀　大一錢八　小七分二

別色洋菓子味糖水　此水氣味香甜別有異樣菓子鮮味以些少和茶酒飲之其味沁人肺腑亦能生津止渴夏天服之消暑尤妙若配入肴饌更覺香美也　每罇價銀　大七錢二　小三錢六

拔毒藥膏　此膏專治一切癰疽惡毒大瘡無名腫毒皮膚濕熱內蓄膿毒不潰等症宜用軟布開藥膏貼患每日換二次以拔清惡毒其患自愈　每盅價銀　大三錢六分　中一錢八分　小七分二厘三分六厘

瘡疽背癰藥水　此藥水專療惡毒瘡瘍及癰疽發背發無定處等症重者每日服三次每次一匙羹再察其患之深淺加貼本局所製各欵瘡科藥膏內清外解其效尤速　每罇價銀一錢八分

精製治癬各藥　本局所製癬藥有藥膏藥水兩種俱能除治癬患無論陰癬陽癬紅雲血癬遠年頑癬金錢牛皮坐馬白髮等癬無不應效宜早晚用番梘水洗淨後搽之　藥膏每盅價銀　大一錢八分　中七分二厘　小三分六厘　藥水每罇價銀　大三錢六分　中一錢八分　小七分二厘

埋口藥膏　此膏專治一切癰疽惡毒大瘡無名腫毒皮膚濕熱潰後日久不能埋口者宜用軟布開貼患處並治小兒火疔瘡及頭面身上等瘡貼之每日換二次立效　每盅價銀　大三錢六分　中一錢八分　小七分二厘　三分六厘

藍藥膏　此膏專治花柳各症或爛或腫及生穿魚口日久不能埋口並治一切腫爛之症每日先將清水洗淨後用軟布開貼患處每日換二次即愈　每盅價銀　大三錢六分　中一錢八分　小七分二厘三分六厘

精製治癩各藥　所製治癩各藥有藥散藥膏藥水三種俱能掃除各等乾濕頑癩宜每日用番梘清水週身洗淨兼勤換衣服以免癩蟲蔓延復發之患如用藥散早晚宜服一次每次半匙羹用茶與糖調服兼搽癩藥水或藥膏內清外解其效尤速如用藥膏早晚搽於患處如用藥水亦早晚搽患處俱宜兼服藥散　藥散每罇價銀大三錢六分　中一錢八分　小七分二厘　藥膏每盅價銀大一錢八分　中七分二厘　小三分六厘　藥水每罇價銀大三錢六分　中一錢八分　小七分二厘

外感風迷藥水　專治一切外感風寒身體素弱因而眼花頭暈作痛嘔逆瞑眩痰涎壅塞或忽然中風中痰不醒人事等症宜每服一小半匙羹以清水一茶杯和勻飲之如忽中風痰昏迷不省則用物撬開牙較灌入無不立愈　每罇價銀七分二厘

玫瑰白粉水　此水能潤澤容色消除暗晦及痱瘋雀斑面皮粗魯等弊無論男女老少皆可常用最能令顏容光彩白如傅粉眞修容者不可少之物也　每罇價銀　大三錢六　小一錢八

辟蝨藥膏　此膏專治花柳傳毒三角虱及頭上生虱等症凡患此者宜先用番梘熱水洗淨後將此膏搽之每日換二次自能殺蝨止癢也　每盅價銀　大三錢六　中一錢八　小七分二厘三分六

白藥膏　此膏專治花柳疳毒及生穿魚口或腫爛不能埋口等症並一切腐爛日久諸毒俱能治之宜先將清水洗淨患處用軟布開貼每日換二次自愈　每盅價銀　大三錢六分　中一錢八分　小七分二厘三分六厘

此新聞紙由香港歌賦街第五約門牌第三十九號中華印務總局王韜刊印